

**MPCA သည် Hormel-Austin အတွက် ပြင်ဆင်ပေးရမည့် ခွင့်ပြုချက်ပါမစ်ကို ဆောင်ရွက်နေဆဲဖြစ်သည်**

မင်နီဆိုတာပြည်နယ် လေထုညစ်ညမ်းမှု ထိန်းချုပ်ရေး အေဂျင်စီရုံး (The Minnesota Pollution Control Agency (MPCA)) သည် လေထုညစ်ညမ်းမှုမှာ မည်သည့်လူအုပ်စု တစ်ခုခုအပေါ်ကိုမျှ အချိုးမကျသော ထိခိုက်မှု မရှိစေရန် အတွက် သေချာစေရန် လုပ်ကိုင်ပေးပါသည်။ ၎င်းကို ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ တရားမျှတမှု (EJ) အခြေခံစည်းမျဉ်း ဟုခေါ်ပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ နိုင်ငံဆိုင်ရာ ဇာစ်မြစ် သို့မဟုတ် ဝင်ငွေတို့နှင့် မသက်ဆိုင်စေဘဲ လူတိုင်းသည် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အကာအကွယ်ပေးမှု အဆင့်အတန်းကို တန်းတူညီတူ လက်ခံရရှိကြပြီး ၎င်းတို့၏ ပတ်ဝန်းကျင် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကို သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ရာ၌ ပါဝင်ဆုံးဖြတ်ရန် အခွင့်အလမ်းရှိကြသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

MPCA အနေဖြင့် အတူတကွ လုပ်ကိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအများအပြားသည် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ တရားမျှတမှု စိုးရိမ်စရာ အဖြစ် ယူအက်စ် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အကာအကွယ်ပေးရေး အေဂျင်စီရုံး (U.S. Environmental Protection Agency) က သတ်မှတ်ထားသည့် နယ်မြေများအတွင်း သို့မဟုတ် အနီးအနားတွင် ရှိကြပါသည်။ ဤနယ်မြေများမှာ အချိုးအစား မညီမျှသော မကောင်းသည့် အကျိုးသက်ရောက်မှု အလားအလာကို စိစစ်ပေးရန်နှင့် လျော့ချပေးရန် အတွက် အပို စဉ်းစားဆင်ခြင်ပေးမှု လိုအပ်နေသည့် နယ်မြေများဖြစ်ကြပါသည်။ ဤစိုးရိမ်စရာ နယ်မြေများကို အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များအနက် တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုပြီး ကိုက်ညီသည့် စာရင်းကောက်ယူသည့် လမ်းကြောင်းများကို ဖော်ထုတ်ခြင်းအားဖြင့် EPA က သတ်မှတ်ထားပါသည်-

- စာရင်းကောက်ခံမှုအရ လူဦးရေ၏ 50% သို့မဟုတ် ပိုသော လူများမှာ လူမည်းများ၊ ဒေသခံတိုင်းရင်းလူမျိုးများ သို့မဟုတ် လူဖြူမဟုတ်သည့် အခြားလူများဖြစ်သည်
- စာရင်းကောက်ခံချက်အရ အိမ်ထောင်စုများ၏ 40% ကျော်မှာ အိမ်ထောင်စုဝင်ငွေသည် ဗဟို အစိုးရ ဆင်းရဲမွဲတေမှုအဆင့်၏ 185% အောက်နိမ့်ကျသော ဝင်ငွေရှိသည်ဖြစ်သည်
- လူမျိုးစု နယ်မြေများဖြစ်သည်

MPCA အနေဖြင့် Austin နေထိုင်သူများအား သိရှိလိုသည်မှာ ၎င်းသည် မြို့တော်နယ်နိမိတ်၏ EJ နယ်မြေများရှိ Hormel Foods Corp ကုမ္ပဏီနှင့် လက်ရှိ၌ လုပ်ကိုင်နေလျက်ရှိသည်။ ဤနယ်မြေနှင့်ပတ်သက်၍ ပိုမို အသေးစိတ်ကို ဝက်ဘ်ဆိုက် <https://mpca.maps.arcgis.com/apps/MapSeries/index.html?appid=5dd92c160f074e92890372ff170f4e02> တွင်ကြည့်ရှုပါ။

Hormel Foods Corp ကုမ္ပဏီသည် စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန် အသား စီမံဆောင်ရွက်ပါသည်။ ၎င်းသည် 500 14th Avenue NE, Austin, Minnesota တွင်တည်ရှိပါသည်။ ၎င်းနေရာ၌ အဆောက်အဦ အများအပြား တည်ရှိပြီး မီးခိုးထုတ်လွှတ်ခြင်း (လေထုညစ်ညမ်းမှု) ကို ဖန်တီးကြသည်။ တစ်ဦးတစ်ယောက်အနေဖြင့် အနံ့ခံနိုင်ပြီး တစ်ခါတစ်ရံ အနီးအနားမှ အနံ့ရနိုင်ပါသည်။ မီးခိုးထုတ်လွှတ်ခြင်းများမှာ များသောအားဖြင့် မီးခိုးပြောင်းတိုင်များမှ ထွက်လာနေသည်ကို မြင်သာနေသော်လည်း အမြဲတမ်းတော့ မဟုတ်ပါ။

Hormel သည် ၎င်းတို့၏ အဆောက်အဦများအတွင်း၌ မီးခိုးလွတ်စက်အသစ် သုံးလုံးကို တပ်ဆင်ရန်လိုလားသည်- ၎င်းတို့ကြောင့် အသားမှ အညော်နံ့ ထွက်ပါသည်။ Hormel သည် အသား ချက်ပြုတ်ရန် မီးဖိုကြီးကြီး တစ်လုံးကိုလည်း တပ်ဆင်ပါလိမ့်မည်။ ဤပြောင်းလဲမှုများကြောင့် ကုမ္ပဏီအား အသား ပိုမို ထုတ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ဤပြောင်းလဲချက်များကို လုပ်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ပြင်ဆင်ပေးရမည့် ခွင့်ပြုချက်ပါမစ် အသစ်တစ်ခုရရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။

ဤခွင့်ပြုချက်ပါမစ်မှာ Hormel အနေဖြင့် လုပ်ငန်း လည်ပတ်ရန် လိုအပ်သည့် MPCA မှ ထုတ်ပေးသည့် စာဖြင့် ရေးသားထားသော တရားဝင် စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ Hormel အနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ စက်များကို တပ်ဆင်သည့် အခါ၊ ဖယ်ရှားသည့်အခါ သို့မဟုတ် မွမ်းမံသည့်အခါ ကုမ္ပဏီသည် ပြင်ဆင်ပေးရမည့် ခွင့်ပြုချက်ပါမစ် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ပါမစ် အသစ်တစ်ခုကို လျှောက်ရန်လိုအပ်ပါသည်။ ဤလေထု ခွင့်ပြုချက်ပါမစ်များတွင် လူများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို အကာအကွယ်ပေးရန် ပုံဖော်ထားသည့် လေထုညစ်ညမ်းမှု အကန့်အသတ်များ ပါဝင်ပါသည်။ ခွင့်ပြုချက်ပါမစ်မှာ တရားဝင် ဖြစ်မလာမီ ၎င်းကို အများပြည်သူသို့ ရက်ပေါင်း ၃၀ အထိ အသိပေးရသောကြောင့် အများပြည်သူအနေဖြင့် ၎င်းအကြောင်းကို လေ့လာနိုင်ပြီး အလိုရှိလျှင် စိုးရိမ်မှုများကို တင်ပြနိုင်ပါသည်။

Hormel အတွက် ခွင့်ပြုချက်ပါမစ် မူကြမ်းကို အများပြည်သူ ကြည့်ရှုရန်နှင့် ဝေဖန်တင်ပြရန် ခန့်မှန်းခြေအားဖြင့် ၂၀၂၀ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်နေ့ အပတ်မှစ၍ ၂၀၂၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်နေ့အပတ်အထိ ရရှိနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်ရပါသည်။ အဆိုပါ ခွင့်ပြုချက်မူကြမ်းနှင့် ရက်စွဲအတိအကျများကို MPCA ဝက်ဘ်ဆိုက် <http://www.pca.state.mn.us/news/data/index.cfm?PN=1> ရှိ အခန်း « Public Notices » တွင် တင်ပြထားပါမည်။ Hormel ရှိ ဤပြောင်းလဲချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးရန်မေးခွန်း သို့မဟုတ် စိုးရိမ်မှု တစ်ခုခုရှိလျှင် ကျေးဇူးပြု၍ Derek Nelson ကို အီးမေးလ် [derek.nelson@state.mn.us](mailto:derek.nelson@state.mn.us) သို့မဟုတ် ဖုန်း (651) 757-2131 ဖြင့်ဆက်သွယ်ပါ။